3月22日股市貨幣行情

香港恒生指數	1156.07 -1.22
美元對港元	7.80
加元對港元	6.114
加元對美元	0.7834
紐約杜瓊斯工業指數 DOW JONES INDUSTRIAL INDEX (DJII)	1155.88 -14.97
GENERAL DYNAMICS	46.1/8 -1.7/8
DELTA AIRLINES	35.3/4 -3/4
GENERAL MOTORS	64.1/8 -2.3/8
UNION CARBIDE	55.00 -1/4
I B M	112.1/2 -1.5/8
HOLIDAY INN	43.00 +1/8
CITICORP	34.3/8 -3/8
3M	74.1/4 -1.1/4
STANDARD OIL OF OHIO	44.1/2 -3/4
BURLINGTON NORTHERN	44.00 -3/8

（美金計算）
黃金 387.20

（美金計算）
白銀 9.33

多倫多綜合指數 TSEC	2371.20 -29.20
ROYAL BANK	30.1/4 -1/2
SEAGRAM	43.1/2 -1.1/4
STELCO	26.1/4 +1/8
NORTHERN TELECOM	43.1/2 -1.3/8
CP ENTERPRICE	21.1/4 -1/4
ALCAN	43.00 -1/2
CAMPBELL RED LAKE	36.1/8 -7/8
GULF CANADA	18.1/2 -7/8
BOW VALLEY INDUSTRIES	23.3/8 -1/8
BELL CANADA ENTERPRISE	30.1/4 -1/8
溫哥華市綜合指數 VSEI	1061.80 -3.90
Bridgewest Dev.	0.65 -0.05
Galactic	9.62 +1.625
Gold point Res.	0.89 +0.04
Int'l Phasor	1.25 +0.40
B C Resources	3.75 Unchanged

資料提供：加拿大宏發證券公司
RICHARDSON GREENSHIELDS OF CANADA LIMITED
Lawrence (Larry) Chan

陳偉民先生
201-124 East Pender Street Vancouver. B.C.
Bus. (604) 669-5514

江南名寺玄妙觀攬勝

江朗

蘇州的玄妙觀座落在城裏觀前街的中段，這裏就像上海的老城隍廟、南京的夫子廟一樣，是許多旅遊中國江南風光的客人高興涉足之地。

觀前街是蘇州一條古老繁華的街道，遊人一過松鶴樓茶館，便可見到玄妙觀新修的正山門重檐復宇、高高聳立。莩莠色壺門形的柵欄門和直櫺窗，配着黃色的牆壁，兩旁的東西側門上嵌入「吉祥」、「如意」的磚刻貼金額，正門內高懸着「圓妙觀」（按：玄妙觀曾一度改名「圓妙觀」）豎匾，藍底金字，分外奪目。

玄妙觀是道教場所，初建於晉朝，到元代才改爲今名。鼎盛時期，觀中有殿宇二三十座，歷代遭劫，至今所存不足半數，且大多已改建拆遷。只有中央的三清殿仍舊巍然屹立着。

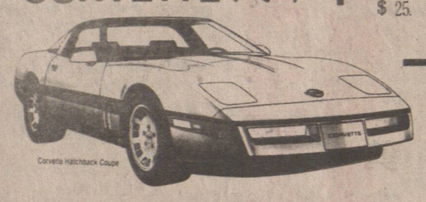
經歷了八百多個春秋的玄妙觀內三清殿，是中國南方規模最大的宋代建築。其規模僅次於北京故宮中最大的太和殿，長約四十五米，寬約二十五米，六十根巨大的石柱頂起重檐歇山，氣勢恢弘。高高的龍吻脊上書有「風調雨順，國泰民安」八大字；東西兩端的大龍頭有兩人多高，龍眼圓睜，神態赫然。

走上殿前露台，欄板和台基上有浮雕的人物和飛禽走獸，雖經後代重修，但西南面還是一千多年前宋代的遺作，上面的浮雕圖案如「姜伯牙封侯掛印」等，仍清晰可辨。

最使人驚訝的是大殿中央的三尊神像修復得十分完美。左邊是手捻念珠的太清道德天尊，右邊爲懷抱琵琶的上清靈寶天尊，中間皓鬚飄然的是太上老君，名玉清元始天尊。這三清像大得驚人，身高爲一點七米多，一隻耳朵就有八十多厘米長。三清像是南宋之物，價值連城。據說，「文革」時這些文物曾被當作「四舊」受掃蕩，太上老君被砍去頭顱，三尊巨像的六隻手，被砸剩兩個半指頭。最近爲修復神像，蘇州的十多名藝人整整幹了一年，耗資萬計，用金論斤，總算使神像復原如舊。

殿內很大，神像週圍空處很多，現在開設了蘇州工藝品展銷部。精美的蘇繡、檀香扇、玲瓏剔透的紅木雕刻，以及「藝石齋」的金石碑帖，陳列得琳瑯滿屋，五光十色，爲空蕩的大殿增添了不少古雅和生氣。

從殿內出來，殿前兩條百餘米的通道上，東邊一路是百貨雜物等小商品，其中有不少頗具民間特色；西邊一路有小裁縫攤檔，更有許多江南小吃名點，如糖粥、湯圓、油條、春捲、豆腐花、三角包、桂花糕等。叫賣聲彼落此起，遊人擠擁，許多中外遊客也在裏面品嘗小吃，並且攝影留念。

贏取一架1984年款 CORVETTE汽車
獎券價格 $25

將于一九八四年五月十九日舉行抽獎
GUILDFORD MALL, SURREY, B.C. LOTTERY NO.44865

購獎券表格
PACIFIC BALLET THEATRE SOCIETY CORVETTE RAFFLE
NAME---------- TELEPHONE----------
ADDRESS----------
CITY----------POSTAL CODE----------
NO.OF TICKETS----------x$25 =$
CHEQUE--------MONEY ORDER-------VISA ACCT.NO-----EX--
SIGNATURE----------
請寄往 518 W.HASTINGS, VANCOUVER, B.C. V6B 1L6
有效獎券將于收款後寄出付款支票請署明給予：—
PACIFIC BALLET THEATRE SOCIETY
PROVINCIAL LOTTERY NO. 44865

中山安堂

林健龍
占卦五元，能知過去未來算命批算一生人財福壽解運公餐解觀音荃天星擇日結婚移居祝星求連解除災難酬照超渡每日在：緬街五〇七號二樓九號室候教。即帝國銀商業行隔鄰。入門口有我姓名林健龍
西藏12元靈書20元
呈期一至日中午十一時下午六時若晚上來舍下請電話預約：二五四二八六二

Harry James Agencies Ltd.
Insurance and Real Estate
606 Main St., 684-1377
汽車保險・房屋樓宇商業等各項燕梳代理
公平妥當 專人指導 歡迎垂詢

區煒電子電器工程
A.V. SYSTEMS LTD.
☆政府牌照，專業人材安裝修理☆
防盜警鐘
電火工程
防火裝置
FIRE ALARM
多年經驗 忠誠負責
電話：253-3608廿四小時

加華商業投資移民顧問
移民 顧問
CANADIAN OVERSEAS COUNSELLING
328-470 Granville Street, Vancouver, B.C.
Canada V6C 1V5 • Tel: (604) 688-4339
本辦事處專爲各界人士協助辦理下列各項：
• 商業投資移民 • 自僱者移民
• 退休者移民 • 家屬移民
如須協助請電(604)688-4339或688-2020與本處黃國樑 Collin K Wong 或褚兆漢 Edward S. Chue 接洽

黃國樑 Collin K. Wong

中國大預言家 左筆權
主講華僑之聲電台命相人生・命理信箱節目
精批命理・標準論相・
龜卜易卦・天星擇日・
精究陰陽風水定向
接批外埠命書
新知舊雨・移玉駕臨
現寓溫哥華
寓溫哥華唐人區緬街611號
文華商業大廈二樓候教
MANDARIN BDG #211, 611 MAIN ST. VAN. B.C. V6A 2V5
大門口不貼招牌 貴客賜教，請上一樓211室

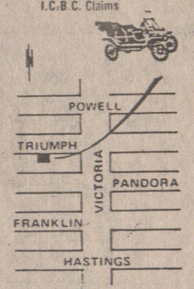
加拿大高華雲大
鐵利煙草有限公司
Heatley Trading Co.,Ltd.
129 Keefer St., Van.B.C.
Phone:681-7595
一二九號奇化街近緬街西邊半個街位
大小光顧一律歡迎
蔡糖發行 各種香煙代理

DANCE LESSONS
9 LESSONS ONLY $35

AND ONE
SOCIAL PRACTICE SESSION
LEARN SOCIAL DANCING IN:
LATIN, BALLROOM, DISCO
Call The DANCE CITY Nearest To You
Vancouver 685-4381 927 Granville
New West 524-2242 6th & Royal Ave.

防盜 供應家庭及工商各界下列產品：
防盜花窗・大小鐵閘・
花園欄杆・貨車鐵架・
交貨快捷・上門燒焊・
JIM'S WELDING
（工廠）324—1020
（住家）874—1428

鐵窗鐵門 每日24小時保護
家庭財物及家人安全
平均每月只用4・20元

勝利汽車車身修理廠
VICTORIOUS COLLISION AUTO REPAIR LTD.
1836 Triumph St. Vancouver, B.C. Canada V5L 1K3
Phone:255-1726
Specializing
•Custom Painting & Bodywork
•Frame Straightening & Wheel Alignment
•Complete Mechanical Repair
I.C.B.C. Claims


▲代辦理ICBC一切手續。
▲全車身噴油翻新由二百九十五元起。
▲ICBC修理費如超過八百元者（全車身免費噴油）。
▲ICBC或私人修理費如超過五百元者。（免費TUNEIUP）瓶軟零件一律七五折優待。
▲專人修理大小汽車工程。價錢特平，新張期內，凡持此廣告來，

雲城汽車修理
VANCITY AUTO REPAIRS LTD.
1344 FRANKLIN ST. 電話：251-5211
專門修理美國各種汽車
及HONDA, MAZDA, VOLVO, VW
TUNE UP 各種汽車
（免費代清潔引擎及估價）
專科持牌大偈代你：
大修
車頭引擎 ENGINE
化油器 CARB
尾牙 REAR END
自動波箱 AUTO TRANS
煞車系統 BRAKE

營業時間：週一至週五
上午九時至下午六時（請電話預約）
週六上午九時至下午四時

光輝汽車中心 A.P.P.AUTO

廿四小時急修服務
直接傳呼: 667-4352（留電及姓名即覆）
營業時間：星期一至六：上午八時至下午六時
星期日：上午十時至下午四時
唐人街喜士定東街三五六號 TEL: 682-8156
356 E. Hastings St., Van.
四週年紀念酬賓特價
價錢公道・歡迎比較・
＊汽車機件修理
＊車身翻新噴油
＊免費拖車服務（溫哥華區內）
＊免費汽車借用
＊專人代辦ICBC手續
唐人街之全科汽車修理中心

國際駕駛學校
INTERNATIONAL DRIVING SCHOOL
地址386號喜士定東街 電話 684・3044
師資優良 經驗豐富 精通越南 國粵英語
專人教授 考取筆試 講解詳細 歡迎查詢
實習全科課程139元八小時
特價速成班110元六小時
校長 林伯篪 電話 684・6039
教師 馮尚榮 電話 879・0319

通達駕駛學校
T.T.DRIVING SCHOOL
No. 6, 246 East Broadway
(Broadway and Kingsway)
Vancouver, B. C.
321-7324
251-5015
學費特平 每時19元
八鐘136元 免費接送
教授考取筆試

高級駕駛學校
4677 Main St. Advance Driving School
吳志強 專人輔導英語筆試
CLASS 4 5 6
872-8717
全程130元

嘉華駕駛學校
ALPHA DRIVING SCHOOL
4352 FRASER ST VANCOUVER B.C.
歷史悠久 經驗豐富
全程130元，並有筆試班。
馮坤威校長294-4009

聯合駕駛學校
UNITED DRIVING SCHOOL
校址：823 E. Hastings 東街（近唐人街）
師資優良 經驗豐富 講解詳細 捷法速成 收費公道 免費接送 日夜教授 各級筆試 天天考試 各車牌 歡迎查詢 假日照常服務
◀全程130元▶ 學生及新移民九折優待
電話 321—3371 費先生或
253—1333 請留下姓名及電話

Hong Kong Driving School Ltd
香港駕駛學校
地址：城多利街5869號
電話：321-3722
考取紙試 專人指導 免費接送 收費公平 經驗豐富 師資優良
全程130元
校長：方勵弭夫人
電話：298-4623

NATIONS DRIVING SCHOOL
想考取車牌，欲騁馳無阻
請即洽
萬國駕駛學校
地址：206東六街及緬街223室
電話：254—2805 校長 楊友權
AMEN 伍 324—5135
教導經驗豐富 學技容易快捷
全埠收費最平 效果保證最好
聘請經驗教車師傅

LOYAL DRIVING SCHOOL LTD.
安全駕駛學校
207-2121 KINGSWAY, VAN, B.C.
收費公道 歡迎補鐘
各級筆試 的士牌等
全程130元
教師日夜電話
周炳麟：876-8434
黃渭賢：681-0430日間 327-6446晚間

王志龍駕駛學校
PERFECTION DRIVING SCHOOL
地址：7229 緬街近 57 街
本校教師，全埠經驗最豐富・保證捷法速成，普通班 $125 元・絕不拖鐘・
教師電話：
唐達良 253-3825
王志龍 325-7965

宇宙駕駛學校
Universe Driving School
校址：百老匯西街119號7室
免費接送 歡迎補鐘 專人教授 考筆試班
特價八小時課程 $136
電話：874-2524
437-9617

安全駕駛學校
安全實用・捷法速成
筆試路試・收費公平
請電：876-8434

(MIKE) 周炳麟

京士威駕駛學校
KINGSWAY DRIVING SCHOOL
3351 KINGSWAY
歷史悠久，經驗豐富
教師黎美英 MAY LAI
434-5982（廿四小時）
全程120元

城市駕駛學校
City Driving School
4484緬街近廿九街
電話874-4544

蘇偉勝
教師經驗豐富・精通國粵客英語，耐心教授指導考取筆試。（專試路試服務）